Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10197205

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte stellen Sie sicher, dass das Gurtband ordnungsgemäß befestigt ist, bevor Sie es verwenden.	Please make sure the strap is properly fastened before using it.	Veuillez vous assurer que la sangle est correctement fixée avant de l'utiliser.	Assicurati che la cinghia sia fissata correttamente prima di utilizzarla.	Zorg ervoor dat de riem goed is bevestigd voordat u deze gebruikt.	Asegúrese de que la correa esté correctamente sujeta antes de usarla.	Před použitím se prosím ujistěte, že je popruh správně připevněn.	Provjerite je li traka pravilno pričvršćena prije upotrebe.	Pred uporabo se prepričajte, da je trak pravilno pritrjen.	Használat előtt győződjön meg arról, hogy a heveder megfelelően van rögzítve.
Verwenden Sie das Gurtband nicht für Anwendungen, die über seine angegebene Tragfähigkeit hinausgehen.	Do not use the webbing for applications beyond its specified load capacity.	N'utilisez pas la sangle pour des applications au-delà de sa capacité de charge indiquée.	Non utilizzare la cinghia per applicazioni oltre la capacità di carico dichiarata.	Gebruik de band niet voor toepassingen die verder gaan dan het aangegeven draagvermogen.	No utilice la correa para aplicaciones que excedan su capacidad de carga indicada.	Nepoužívejte popruh pro aplikace přesahující jeho uvedenou nosnost.	Nemojte koristiti traku za aplikacije koje prelaze njezinu deklariranu nosivost.	Ne uporabljajte tkanine za aplikacije, ki presegajo navedeno nosilnost.	Ne használja a hevedert a megadott terhelhetőséget meghaladó alkalmazásokhoz.
Überprüfen Sie das Gurtband regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen und ersetzen Sie es bei Bedarf.	Check the webbing regularly for wear or damage and replace it if necessary.	Inspectez périodiquement la sangle pour déceler toute usure ou tout dommage et remplacez-la si nécessaire.	Ispezionare periodicamente la cinghia per eventuali segni di usura o danni e sostituirla se necessario.	Inspecteer de band regelmatig op slijtage of beschadiging en vervang deze indien nodig.	Inspeccione periódicamente las correas en busca de desgaste o daños y reemplácelas si es necesario.	Pravidelně kontrolujte popruh, zda není opotřebovaný nebo poškozený, a v případě potřeby jej vyměňte.	Povremeno provjerite postoji li istrošenost ili oštećenje trake i zamijenite je ako je potrebno.	Občasno preglejte trak glede obrabe ali poškodb in ga po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a heveder kopását vagy sérülését, és szükség esetén cserélje ki.
Verwenden Sie das Gurtband nicht zum Heben von Personen oder lebenswichtigen Lasten.	Do not use the strap to lift people or vital loads.	N'utilisez pas la sangle pour soulever des personnes ou des charges vitales.	Non utilizzare la cinghia per sollevare persone o carichi vitali.	Gebruik de banden niet om mensen of vitale lasten op te tillen.	No utilice las correas para levantar personas o cargas vitales.	Nepoužívejte popruh ke zvedání osob nebo životně důležitých nákladů.	Ne koristite traku za podizanje ljudi ili vitalnih tereta.	Ne uporabljajte traku za dvigovanje ljudi ali vitalnih bremen.	Ne használja a hevedert emberek vagy létfontosságú terhek emelésére.
Bewahren Sie das Gurtband an einem trockenen und sauberen Ort auf, um seine Lebensdauer zu verlängern.	To prolong the life of the webbing, store it in a dry and clean place.	Rangez la sangle dans un endroit sec et propre pour prolonger sa durée de vie.	Conservare la cinghia in un luogo asciutto e pulito per prolungarne la durata.	Bewaar de band op een droge en schone plaats om de levensduur te verlengen.	Guarde las correas en un lugar seco y limpio para prolongar su vida útil.	Skladujte popruh na suchém a čistém místě, abyste prodloužili jeho životnost.	Čuvajte traku na suhom i čistom mjestu kako biste produljili njezin životni vijek.	Tkanino hranite na suhem in čistem mestu, da podaljšate njeno življenjsko dobo.	Tárolja a hevedert száraz és tiszta helyen, hogy meghosszabbítsa élettartamát.
Lesen Sie die Gebrauchsanweisung des Gurtbands sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise.	Read the harness instructions carefully and follow all safety instructions.	Lisez attentivement les instructions de sangle et suivez toutes les instructions de sécurité.	Leggere attentamente le istruzioni della cinghia e seguire tutte le istruzioni di sicurezza.	Lees de singelinstructies zorgvuldig door en volg alle veiligheidsinstructies.	Lea atentamente las instrucciones de las correas y siga todas las instrucciones de seguridad.	Přečtěte si pozorně pokyny k popruhům a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.	Pažljivo pročitajte upute za tkaninu i slijedite sve sigurnosne upute.	Pozorno preberite navodila za uporabo tkanine in upoštevajte vsa varnostna navodila.	Olvassa el figyelmesen a heveder használati utasítását, és kövesse az összes biztonsági utasítást.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Használat előtt győződjön meg arról, hogy a heveder megfelelően van rögzítve. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a heveder megfelelően van rögzítve. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21, 68167 Mannheim, Germany
stabilit.service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10197205

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játsszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.